

Des Racines et des Hell...énistes : le jeu

A vous de jouer : trouvez 21 mots d'origine grecque dans le texte français suivant

Dans le biotope créé pour eux au zoo, un rhinocéros dialogue avec un hippopotame. L'un rêve d'aller en Mésopotamie, l'autre chez l'otorhinolaryngologiste car il craint pour sa corne quelque pathologie. En attendant, ils se contentent d'un panorama envahi par de pathétiques descendants des pithécanthropes. Seraient-ils philanthropes ? Non, ils ont trop de nostalgie ! Parfois, ils en deviendraient presque anthropophages ; mais heureusement cette phobie est éphémère . De toute façon, c'est une question de diététique : ils n'aiment que la chlorophylle...et sont adeptes de phytothérapie ; et surtout leur éthique le leur interdit. Mais assez d'anthropomorphisme !

Retrouvez-les maintenant en Anglais

In the biotope created for them in the zoo, a rhinoceros dialogue with an hippopotamus. One dreams to go in Mésopotamie, the other at the otorhinolaryngologist because it fears for his horn some pathology. For the moment they are satisfied with a panorama invaded by pathetic descendants of the pithécantropes; would they be philanthropists? not, they have nostalgia too much! Sometimes, they would become almost anthropophagous about it; but fortunately this phobia is transitory; it is a question of dietetics: they like only chlorophyl... and phytotherapy. And especially their ethics prohibits it to them.

en Allemand

Im Biotop, der für sie am Zoo entsteht, unterhält sich ein Rhinoceros mit einem Flusspferd. Das Eine träumt davon nach Mesopotamien zu gehen, das andere zum Otorhinolaryngologen, denn es befürchtet für sein Horn irgendeine Pathologie. Indessen stellen sie sich mit einem Panorama zufrieden, das von den pathetischen Nachkommen der Pithécantropen überflutet wurde; sind sie etwa Philanthropen? Keineswegs, dafür sind sie zu nostalgisch! Manchmal könnten sie deswegen fast Menschenfresser werden; aber glücklicherweise ist diese Phobie vergänglich; sowieso ist es eine Frage der Ernährungslehre: sie mögen nur Chlorophyll... und die Phytotherapie. Und insbesondere ihre Ethik verbietet es ihnen.

Et en Espagnol aussi , mais avec quelle différence ?

En el biotopo creado para ellos al zoológico, un rinoceronte dialoga con un hipopótamo. Uno soñado ir en Mesopotamia, otro en el otorrinolaringólogo ya que teme para su cuerno alguna patología. A la espera de, se satisfacen con un panorama invadido por patéticos descendientes de los pithécantropes ¿serían filántropos? ¿no, tienen demasiado la nostalgia! A veces, se volverían casi antropófagos pero afortunadamente este phobie est transitorio ; en cualquier caso, es una cuestión de dietética: sólo gusta la clorofila... y la fitoterapia. ¡Y sobre todo su ética el suyo prohíbe!